Psa

Chapter 115

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

לֹ֤א	לָ֥נוּ	יְהוָ֗ה	לֹ֫א	לָ֥נוּ	כִּֽי־	לְ֭שִׁמְךָ	תֵּ֣ן	כָּב֑וֹד	עַל־	חַ֝סְדְּךָ֗	עַל־	אֲמִתֶּֽךָ׃
இல்லை	எங்களுக்கு	யெகோவாவே	இல்லை	எங்களுக்கு	ஆனால்	உமது-நாமத்துக்கு	கொடும்	மகிமையை	-நிமித்தம்	உமது-கிருபையின்	-நிமித்தம்	உமது-சத்தியத்தின்
H3808		H3068	H3808			H8034	H5414	H3519				H0571

> தாவீதின் பாடல். எங்களுக்கு அல்ல, யெகோவாவே, எங்களுக்கு அல்ல, உமது கிருபையினிமித்தமும் உமது சத்தியத்தினிமித்தமும், உம்முடைய பெயருக்கே மகிமை வரச்செய்யும்.

2

לָ֭מָּה	יֹאמְר֣וּ	הַגּוֹיִ֑ם	אַיֵּה־	נָ֝֗א	אֱלֹהֵיהֶֽם׃
ஏன்	சொல்வார்கள்	ஜாதிகள்	எங்கே	தயவுசெய்து	அவர்கள்-தேவன்
H4100	H0559		H0346	H4994	H0430

> அவர்களுடைய தேவன் இப்பொழுது எங்கே என்று தேசங்கள் ஏன் சொல்லவேண்டும்?

3

וֵאלֹהֵ֥ינוּ	בַשָּׁמָ֑יִם	כֹּ֖ל	אֲשֶׁר־	חָפֵ֣ץ	עָשָֽׂה׃
எங்கள்-தேவனோ	வானங்களில்	எல்லா	யாவற்றையும்	விரும்பினாரோ	செய்தார்
H0430	H8064	H3605			

> நம்முடைய தேவன் பரலோகத்தில் இருக்கிறார்; தமக்குச் சித்தமான அனைத்தையும் செய்கிறார்.

4

עֲ֭צַבֵּיהֶם	כֶּ֣סֶף	וְזָהָ֑ב	מַ֝עֲשֵׂ֗ה	יְדֵ֣י	אָדָֽם׃
அவர்கள்-விக்கிரகங்கள்	வெள்ளியின்	பொன்னின்	கிரியை	கரங்களின்	மனுஷனின்
H6091	H3701	H2091	H4639	H3027	H0120

> அவர்களுடைய சிலைகள் வெள்ளியும் பொன்னும், மனிதர்களுடைய கைவேலையுமாக இருக்கிறது.

5

פֶּה־	לָ֭הֶם	וְלֹ֣א	יְדַבֵּ֑רוּ	עֵינַ֥יִם	לָ֝הֶ֗ם	וְלֹ֣א	יִרְאֽוּ׃
வாய்	அவர்களுக்கு	இல்லை	பேசுவார்கள்	கண்கள்	அவர்களுக்கு	இல்லை	காண்பார்கள்
H6310	H1992	H3808	H1696		H1992	H3808	H7200

> அவைகளுக்கு வாயிருந்தும் பேசாது; அவைகளுக்குக் கண்களிருந்தும் காணாது.

6

אָזְנַ֣יִם	לָ֭הֶם	וְלֹ֣א	יִשְׁמָ֑עוּ	אַ֥ף	לָ֝הֶ֗ם	וְלֹ֣א	יְרִיחֽוּן׃
காதுகள்	அவர்களுக்கு	இல்லை	கேட்பார்கள்	மூக்கு	அவர்களுக்கு	இல்லை	மணம்-அறிவார்கள்
H0241		H3808	H8085	H0639		H3808	H7306

> அவைகளுக்குக் காதுகளிருந்தும் கேட்காது; அவைகளுக்கு மூக்கிருந்தும் முகராது.

7

יְדֵיהֶ֤ם	அவர்கள்-கரங்கள்	H3027
וְלֹ֬א	இல்லை	H3808
יְמִישׁ֗וּן	தொடுவார்கள்	H4184
רַ֭גְלֵיהֶם	அவர்கள்-பாதங்கள்	H7272
וְלֹ֣א	இல்லை	H3808
יְהַלֵּ֑כוּ	நடப்பார்கள்	H1980
לֹא־	இல்லை	H3808
יֶ֝הְגּ֗וּ	முணுமுணுப்பார்கள்	H1897
בִּגְרוֹנָֽם׃	தங்கள்-தொண்டையில்	H1627

அவைகளுக்குக் கைகளிருந்தும் தொடாது; அவைகளுக்குக் கால்களிருந்தும் நடக்காது; தங்களுடைய தொண்டையால் சத்தமிடவும் மாட்டாது.

8

כְּמוֹהֶם	அவற்றைப்போலவே	H3644
יִהְי֣וּ	ஆவார்கள்	H1961
עֹשֵׂיהֶ֑ם	அவற்றைச்-செய்கிறவர்கள்	
כֹּ֖ל	எல்லா	H3605
אֲשֶׁר־	யாரேல்லாம்	
בֹּטֵ֣חַ	நம்பிக்கையை-வைக்கிறானோ	H0982
בָּהֶֽם׃	அவற்றில்	

அவைகளைச் செய்கிறவர்களும், அவைகளை நம்புகிறவர்கள் அனைவரும், அவைகளைப்போலவே இருக்கிறார்கள்.

9

יִ֭שְׂרָאֵל	இஸ்ரவேலே	H3478
בְּטַ֣ח	நம்பும்	H0982
בַּיהוָ֑ה	யெகோவாவில்	H3068
עֶזְרָ֖ם	அவர்கள்-உதவி	H5828
וּמָגִנָּ֣ם	அவர்கள்-கேடகம்	H4043
הֽוּא׃	அவரே	H1931

இஸ்ரவேலே, யெகோவாவை நம்பு; அவரே அவர்களுக்குத் துணையும் அவர்களுக்குக் கேடகமுமாக இருக்கிறார்.

10

בֵּ֣ית	வீடு	
אַ֭הֲרֹן	ஆரோனின்	H0175
בִּטְח֣וּ	நம்புங்கள்	H0982
בַיהוָ֑ה	யெகோவாவில்	H3068
עֶזְרָ֖ם	அவர்கள்-உதவி	H5828
וּמָגִנָּ֣ם	அவர்கள்-கேடகம்	H4043
הֽוּא׃	அவரே	H1931

ஆரோன் குடும்பத்தாரே, யெகோவாவை நம்புங்கள்; அவரே அவர்களுக்குத் துணையும் அவர்களுக்குக் கேடகமுமாக இருக்கிறார்.

11

יִרְאֵ֣י	பயப்படுகிறவர்களே	H3373
יְ֭הוָה	யெகோவாவுக்கு	H3068
בִּטְח֣וּ	நம்புங்கள்	H0982
בַיהוָ֑ה	யெகோவாவில்	H3068
עֶזְרָ֖ם	அவர்கள்-உதவி	H5828
וּמָגִנָּ֣ם	அவர்கள்-கேடகம்	H4043
הֽוּא׃	அவரே	H1931

யெகோவாவுக்குப் பயப்படுகிறவர்களே, யெகோவாவை நம்புங்கள்; அவரே அவர்களுக்குத் துணையும் அவர்களுக்குக் கேடகமுமாக இருக்கிறார்.

12

יְהוָה֮	யெகோவா	H3068
זְכָרָ֪נוּ	நினைவுகூர்ந்தார்	H2142
יְבָ֫רֵ֥ךְ	ஆசீர்வதிப்பார்	H1288
יְ֭בָרֵךְ	ஆசீர்வதிப்பார்	H1288
אֶת־	–	H0853
בֵּ֣ית	வீட்டை	
יִשְׂרָאֵ֑ל	இஸ்ரவேலின்	H3478
יְ֝בָרֵ֗ךְ	ஆசீர்வதிப்பார்	H1288
אֶת־	–	H0853
בֵּ֥ית	வீட்டை	
אַהֲרֹֽן׃	ஆரோனின்	H0175

யெகோவா நம்மை நினைத்திருக்கிறார், அவர் ஆசீர்வதிப்பார்; இஸ்ரவேல் குடும்பத்தார்களை ஆசீர்வதிப்பார், அவர் ஆரோன் குடும்பத்தார்களை ஆசீர்வதிப்பார்.

13

יְבָרֵךְ	יִרְאֵי	יְהוָה	הַקְּטַנִּים	עִם־	הַגְּדֹלִים׃
ஆசீர்வதிப்பார்	பயப்படுகிறவர்களை	யெகோவாவுக்கு	சிறியவர்கள்	-கூட	பெரியவர்கள்
H1288	H3373	H3068			

> யெகோவாவுக்குப் பயப்படுகிற பெரியோர்களையும், சிறியோர்களையும் ஆசீர்வதிப்பார்.

14

יֹסֵף	יְהוָה	עֲלֵיכֶם	עֲלֵיכֶם	וְעַל־	בְּנֵיכֶם׃
அதிகரிப்பார்	யெகோவா	உங்கள்மேல்	உங்கள்மேல்	மேலும்	உங்கள்-பிள்ளைகள்மேலும்
H3254	H3068				

> யெகோவா உங்களையும் உங்களுடைய பிள்ளைகளையும் பெருகச்செய்வார்.

15

בְּרוּכִים	אַתֶּם	לַיהוָה	עֹשֵׂה	שָׁמַיִם	וָאָרֶץ׃
ஆசீர்வதிக்கப்பட்டவர்கள்	நீங்கள்	யெகோவாவுக்குரிய	உண்டாக்கினார்	வானங்களையும்	பூமியையும்
H1288		H3068		H8064	H0776

> வானத்தையும் பூமியையும் படைத்த யெகோவாவாலே நீங்கள் ஆசீர்வதிக்கப்பட்டவர்கள்.

16

הַשָּׁמַיִם	שָׁמַיִם	לַיהוָה	וְהָאָרֶץ	נָתַן	לִבְנֵי־	אָדָם׃
வானங்கள்	வானங்களாக	யெகோவாவுக்குரிய	பூமியையோ	கொடுத்தார்	புத்திரருக்கு	மனுஷனின்
H8064	H8064	H3068	H0776	H5414		H0120

> வானங்கள் யெகோவாவுடையவைகள்; பூமியையோ மனிதர்களுக்குக் கொடுத்தார்.

17

לֹא	הַמֵּתִים	יְהַלְלוּ־	יָהּ	וְלֹא	כָּל־	יֹרְדֵי	דוּמָה׃
இல்லை	மரித்தவர்கள்	துதிப்பார்கள்	யாவை	இல்லை	எல்லா	இறங்குகிறவர்கள்	மவுனத்துக்கு
H3808	H4191		H3050	H3808	H3605	H3381	H1745

> இறந்தவர்களும் மவுனத்தில் இறங்குகிற அனைவரும் யெகோவாவை துதிக்கமாட்டார்கள்.

18

וַאֲנַחְנוּ	נְבָרֵךְ	יָהּ	מֵעַתָּה	וְעַד־	עוֹלָם	הַלְלוּ־	יָהּ׃
நாங்களோ	ஸ்தோத்திரிப்போம்	யாவை8	இப்போதிலிருந்து	வரைக்கும்	என்றென்றைக்கும்	அல்லேலூயா	யா
H0587	H1288	H3050	H6258	H5704	H5769		H3050

> நாமோ, இதுமுதல் என்றென்றைக்கும் யெகோவாவுக்கு நன்றிசொல்லுவோம். அல்லேலூயா.